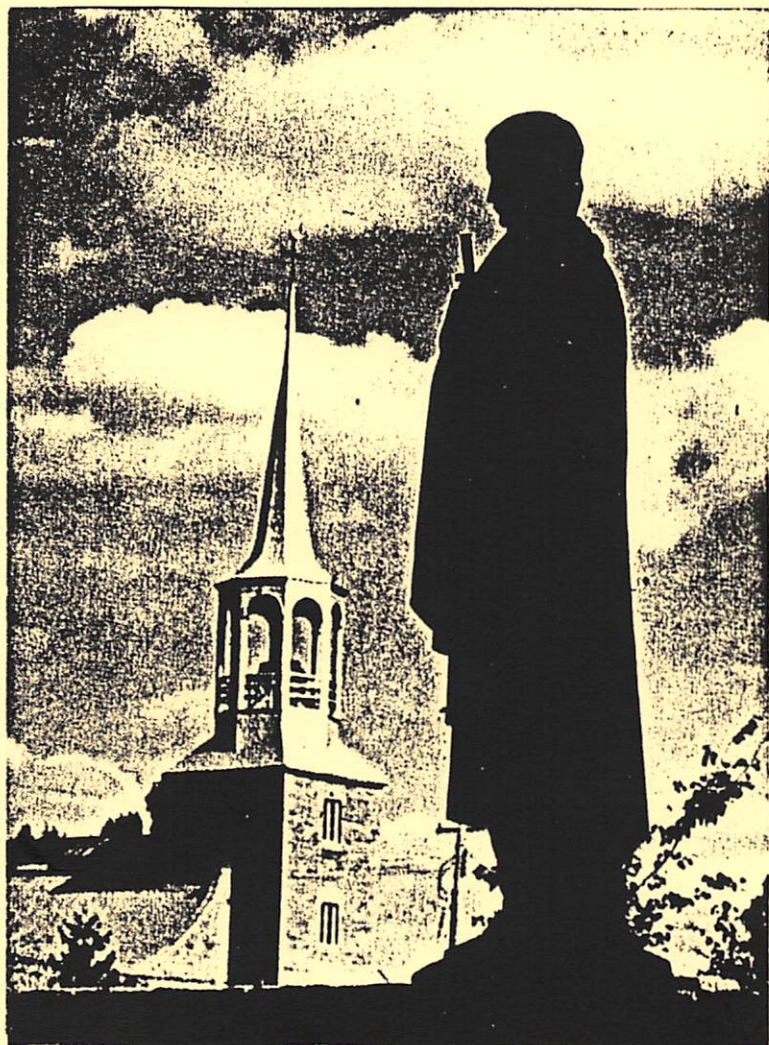


*St. Francis-Xavier Mission  
Shrine of Kateri Tekakwitha*



FEAST OF BLESSED KATERI

April 17, 1988.

Kahnawake, Quebec

MASS OF KATERI - April 17th., 1988.

Televised Mass - Opening

We celebrate today, in Kahnawake, at the Sanctuary of Blessed Kateri Tekakwitha which is also the church of the Mission of St. Francis Xavier. Here, lies the remains of Blessed Kateri.

Reverend Bishop Bernard Hubert will officiate at the Eucharistic celebration.

Since a few years now, it has been the custom to celebrate the entrance into heaven of Kateri on the Sunday nearest to the day.

This year, the 17th. of April, coincides with a Sunday. We unite with the Christian community of Kahnawake, mostly all members of the Mohawk Nation and the Jesuit Fathers who are serving the Mission which has been in existence since 1667.

The liturgical texts have been chosen to recall the spirituality of Blessed Kateri whose quest was: "Who will teach me what is most agreeable to God so that I may do it?" The search of God's will was the magnet of her life. Let us also remember her deep conviction that:

By His cross and the Holy Eucharist, the Lord had manifested to humanity, the greatest of loves. The choice of biblical texts, the prayers were formulated on our knowledge of some characteristic traits of the spirituality of this blessed Amerindian known as: "THE LILY OF THE MOHAWKS".

### DATES

- 1656 - Born in Auriesville, New York.
- 1660 - Epidemic of smallpox and Kateri's mother, her father and her brother died. Kateri is also attained by the illness but she survived; however, she remained with poor eyesight. Thus, the name Tekakwitha was given to her. Word which means: she who advances with prudence.
- 1676 - April 5th. - Easter Sunday. Kateri is baptized at Fonda, N. York.
- 1677 - In the Fall, she arrives at St. Francis Xavier Mission situated in Laprairie, Que.
  - Christmas, 1677, she makes her First Communion.
- 1680 - Holy Wednesday, at the age of 24. years old - Kateri dies.

### Other Dates

1939 - May 19th. Her cause is officially introduced in the State of New York with the permission of the Archdiocese of Montreal, Quebec.

1943 - January 3rd. - She is declared Venerable by Pope Pius XII.

1980 - June 22nd. beatified in Rome with Marie of the Incarnation and Bishop François de Laval.

\*.\*.\*.\*.\*

P.S. We are asked to be careful with our booklets and not to hold them near our faces.

We are to be listeners more than readers.

Thank You.

Entrance Hymn:

Hymn: "Lauda Jerusalem"

Salutation by Bishop Bernard Hubert.

Translation: Good morning to all of you, my brethren in the resurrected Christ, ~~assem-~~bled here, at the Mission of St. Francis Xavier in Kahnawake, Quebec.

In the footstep of Blessed Kateri, whose life was spent in seeking the will of God, you come to hear the Word of God and to share the Bread of Life.

Welcome to those of you, listening in, who wish to join us at this Eucharistic celebration which is the 3rd. Sunday of Easter.

(Mohawk - English).

Entrance Antiphon

... and the communion of the Holy Spirit be always with you.

All: And with your spirit.

Prayer before penitential rite by Bishop Hubert.

Translation: Witnesses of the resurrected Lord who since that first Easter, daily journeys with us, and at times, we who are deaf and blind to hear Him and to recognize Him.

Let us turn to Him and ask for His forgive-  
P.4

ness.

Traditional Penitential Rite by ~~Frank Gurott~~ <sup>Stewart Beaman</sup>

Prayer of Thanksgiving by

Kaniatari:io Gilbert.

Meaning: There is no smoke without fire. So, the smoke here is used to purify us like fire changes the matter so, I too, ask the Spirit to change me into a better person.

I direct the smoke towards me ... as to make known my desire to be purified and changed by the power of the Great Spirit, God.

Kyrie: omitted.

Gloria - Sung in Mohawk.

Prayer: Almighty and all-embracing God ...

First Reading by Maureen Meloche. (French)

Taken from the Book of Wisdom -

Chapter 9; Verses 13-18.

Who can ever learn the will of God? Human reason is not adequate for the task, and our philosophies tend to mislead us, because our mortal bodies weigh our souls down. The body is a temporary structure made of earth, a burden to the active mind. All we can do is make

guesses about things on earth; we must struggle to learn about things that are close to us. Who, then, can ever hope to understand heavenly things? No one has ever learned your will, unless you first gave him Wisdom, and sent your holy spirit down to him. In this way people on earth have been set on the right path, have learned what pleases you, and have been kept safe by Wisdom.

And this is the Word of the Lord.

All: Thanks be to God.

Responsorial Psalm - English

by Larry Taylor

Response:

All: "Oh, how I love your law, O Lord!"

Acclamation sung by the attendance.

All: "He who does the will of God, that one is my brother. my sister, my mother."

Gospel - English

by Father Henri Béchard, S.J.

Canadian Vice-Postulator for the cause of Kateri.

A reading taken from Luke 24: 35-48.

Homily by Rev. Bishop Bernard Hubert.

In English - in French - in English

Translation: (middle part of the homily is given in French.)

Importance of the will of God for Kateri.  
Importance of Scripture to know that will. The importance of the: "intelligence of Scripture" for the disciples of Emmaus and for christians of all times we discover the plan of salvation through the death-resurrection of Christ's mystery of our faith.

Kateri had opened her heart to the intelligence" of Scripture; from it came her devotion to the Passion of Christ and the Eucharist; "Body and blood of Christ given up for us".

... continuation in English.

### Credo

Bishop Hubert: We have been witnesses of the sufferings of Christ, and His resurrection from the dead. On the path of Kateri, strengthen by this same faith and hope, we proclaim our belief.

Choir now sings the Credo in Mohawk.



## General Intentions

Responses: Mohawk: Rawenni:io  
sathon:tek ne onkawaterennaientahtsherra.

English: "Lord, hear our prayers."

Français: "Seigneur, écoute notre prière"

- #1 Mohawk by Pauline Delaronde.
- #2 English by Peter Arnold Jacobs.
- #3 French by Albert Lazare
- #4 English by Marjorie Montour
- #5 Mohawk by Kahnekitohstha Peterson.

### Translation #3

For all the Church,

People walking with the  
Lord, so that they may remain constant  
in studying the Scriptures to discover  
the road to a Resurrection in all living  
human events, we pray to the Lord.

Response.

### Offertory Procession

Iris Phillips and Lawrence Jacobs.  
Conrad Montour and Alice Marion.  
Charlotte Diabo - Lily in memory of Ida  
"Mama" Rice.  
Thomas Rice.

Our Father - Mohawk.

Lead by Kawenno:ta's Regis.

The choir and the attendance join in.

IESOS ROTERENNAIENTATSERISON

TA-KWA-IEN-HA, NE, KA-RON-HIA-KE, TE-SI-TE-RON,  
A-IE-SA-SEN-NA-IEN, A-IE-SA-WEN-NI-O-STA-KE, A-EI-SA-WEN-NA-RA-KWA-  
KE, NON-WEN-TSIA-KE.  
TSI-NI IOT, NE, KA-RON-HIA-KE, TIE-SA-WEN-NA-RA-KWA,  
TA-KWA-NONT, NE, KEN-WEN-TE, A-TION-HE-KWEN. NIA-TE  
WEN-NI-SE-RA-KE; SA-SA-NI-KON-HEN, NION-KWA-RI-WA-NE-REN.,  
TSI-NI-IOT, NI-I, TSION-KWA-NI-KON-HENS, O-THE-NEN,  
ION-KI-NI-KONH-RAK-SA-TON, NON-KWE; TO-SA, A-ION-KWA-SEN-NI,  
NE, KA-RI-WA-NE-REN, A-KWE-KON, E-REN, SA-WIT, NIO-TAK-SENS.

E-THO-NA-IA-WEN

### Communion

Please follow the instructions of the ushers.

Choir sings a hymn to Blessed Kateri.

### Communion Antiphon

### Prayer after Communion

Novena Prayer to Kateri in English by:

Father Léon Lajoie, S.J.

Pastor of the Mission.

(Kindly turn to the next page for the prayer).

Note: Because of the time element on the air,  
we are asked to omit the accompanying  
prayers, such as: The Our Father ...etc.

## Prayer to Blessed Kateri.



### Blessed Kateri Tekakwitha

*for the Canonization of  
Kateri Tekakwitha*

O GOD, who, among the many marvels of Your Grace in the New World, did cause to blossom on the banks of the Mohawk and of the St. Lawrence, the pure and tender Lily, Kateri Tekakwitha, grant we beseech You, the favor we beg through her intercession, that this Young Lover of Jesus and of His Cross may soon be counted among the Saints of Holy Mother Church, and that our hearts may be enkindled with a stronger desire to imitate her innocence and faith. Through the same Christ Our Lord. Amen.

*Our Father and Hail Mary once, and  
Glory be to the Father, three times.*

*Imprimatur:*

† Most Rev. Bernard Huhert  
Bishop of Saint-Jean-de-Québec

### AIONTERENNAIEN

iosnore Akonwaiatatokentiste

Kateri Tekakwitha

O SEWENNIIO, tsinikon ioriwanehrawatenions ioriwison Saianerensthakwa ne kenthonwentsase. Ise, tsoniwa takwentenron sariwison n'Onkweonweke Katsitsaraken naonhaa Tkatsitsiio teiot-sitsanekaron. Kateri Tekakwitha, satontat tsinahoten nonwa kwanekennis naonha aosenakon — (kenthonienaton tsinahoten ieneka) — n'etho naontawe kaiatasetseratokenti Kateri. Iesos rononronkwakowa nok oni ne Raohiasa, senha iosnore akonwaiatatokentiste, ne Kentiokwatokenti Onkwanisteha akariwisa: nok oni nii senha aontaionkwanikonrasahaton aiakwanakeren tsini katsanis-kwe nahonikonraksate ne Rawennio nok oni tsini ioriwiiostonne. Ne askventenrate raosenakon Iesos Kristos Sonkwawennio. Ethonaiawen.

Aierihoktes Takwahienha tanon Wari teknononronkwanions enska, tanon Ahonwasennaen asen nienwateratse.

C.P.S.

### PRIÈRE

*pour la Canonisation de la  
Bienheureuse Kateri Tekakwitha*

O Dieu, qui, parmi les multiples merveilles de ta grâce dans le nouveau monde, as fait fleurir sur les rives de la Mohawk et du Saint-Laurent le pur et tendre lis, Kateri Tekakwitha, daigne nous accorder la grâce que nous te demandons par ton intercession, afin que cette petite fleur de Jésus et de sa croix soit élevée au rang des Saints par notre Mère la sainte Eglise et nous attire plus vivement à l'imitation de son innocence et de sa foi. Par le même Jésus-Christ Notre-Seigneur. Amen.

*Réciter le Notre Père et le Je te salue  
Marie, une fois, et le Gloire soit au Père,  
trois fois.*

*Imprimatur:*

† Bernard Huhert,  
Evêque de Saint-Jean-de-Québec

Blessing by Bishop Bernard Hubert of the Diocese  
of St. Jean-Longueuil, Qc.

All: Amen.

Ending: All: Thanks be to God.

Recessional: Sung by the choir.  
"Regina Coeli".

-.-.-.-.-

Luncheon is served at Kateri Hall.

Donated by the Knights of Columbus.

All are invited to join us.

Floral decorations were donated by  
the members of the Moose Lodge 958.

Many thanks to all of you for making this  
feast day possible.

# Great Spirit Prayer

Oh Great Spirit Whose Voice in the winds I hear,  
And Whose Breath gives life to all the world  
Hear me.

Before You I come, one of Your many children.  
Small and weak am I.

Your strength and wisdom I need.

Make me walk in beauty.

Make my heart respect all You have made,

My ears to hear Your Voice.

Make me wise that I may know all You have taught  
my people.

The lessons You have hidden in every rock.

I seek strength, not to be superior to my brother.

Make me able to fight my greatest enemy - myself.

Make me ready to stand before You with clean and  
straight eyes.

When life fades, as the fading sunset, may our  
spirits stand before You without shame.

